

Bescheinigung Certificate

Nr.: 2026-007-720-26011.001

Die GSI – Gesellschaft für Schweißtechnik International mbH

bescheinigt, dass der Hersteller ein Qualitätssicherungssystem eingerichtet hat und anwendet.
Das Qualitätssicherungssystem wurde gemäß der Richtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Kap. 4.3 in Bezug auf die im Geltungsbereich genannten Werkstoffe einer spezifischen Prüfung unterzogen.

certifies that the manufacturer has established and applies a quality-assurance-system related to the material

This quality-assurance-system was subjected to a specific test in accordance with Directive 2014/68/EU, Annex I, Chapter 4.3 in relation to the materials mentioned in the scope of application.

Hersteller:
Manufacturer:

Trompetter Guss GmbH & Co. KG
St.- Georgen - Str.14
94563 Bindlach

Spezifikation:
specification:

Auf Grundlage der Anforderung der folgenden technischen Spezifikationen wurde(n) folgende Voraussetzungen bewertet. Die personellen, fertigungs- und prüftechnische Anforderungen nach
Based on the regulations of the technical specifications stated below the following requirements have been evaluated. The requirements on personnel, manufacture and testing pursuant to

AD 2000 W0:2023-08

werden angewendet.
are applied.

Bemerkung:
Remarks:

Das Unternehmen ist daher berechtigt, in Übereinstimmung mit der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU Bescheinigungen über spezifische Prüfungen an Werkstoffen im genannten Geltungsbereich auszustellen. Mögliche zusätzliche Anforderungen - spezifisch für angewandte technische Spezifikationen zur Erfüllung der DGRL, Anhang I - sind davon nicht betroffen.

The manufacturer is therefore authorized to issue certificates of specific product control within the scope of the assessed quality system and in accordance with Pressure Equipment Directive 2014/68/EU. Possible additional requirements – specific to applied technical specifications to meet PED, annex I – are not affected.

Anwendungsbereich:
Scope of application:

siehe Anlage zum Zertifikat 2026-007-720-26011.001
see annex to certificate

Gültigkeit bis:
Valid until:

30.06.2028

Die Bescheinigung ist nur in Verbindung mit dem regelmäßigen Prüfbericht über die Überwachung gültig und gilt solange, wie sich die Bestimmungen der oben genannten technischen Spezifikationen selber oder die Produktionsbedingungen in der / den Produktionsstätte(n), verantwortlichen Personal nicht wesentlich verändert haben.

The certificate is valid only in combination with the regular test report on the surveillance and is valid as long as the regulations of the above mentioned technical specifications themselves or the conditions of production, responsible personnel in the site(s) of manufacture have not essentially changed

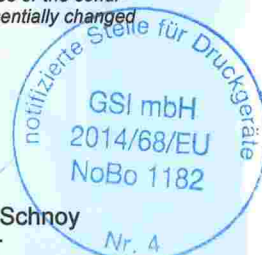
Inspektionsbericht:
Report of inspection:

20260077400006

Ausstellungsort
Place of issue

Hannover, den 02.06.2026
Müller/Bub

Dipl.-Ing. Karsten Schnoy
Zertifizierer



DG-Konformitätsbewertungsstelle

Anlage zum Zertifikat – Geltungsbereich

Annex to certificate – scope of approval

GSI-DG FB022-12.1
Rev.01

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach DGRL 2014/68/EU Anhang I, Abschnitt 4.3 und AD 2000 Merkblatt W0 <i>Scope of approval-Manufacturer of materials in accordance with PED 2014/68/EU, Annex I, Section 4.3 and AD 2000 Merkblatt W0</i>	Anlage zum Zertifikat / Annex to certificate no.: 2026-007-720-26011.001
---	--

Hersteller/ Manufacturer:		Name/Name: Straße/Street: Ort/City:				Nationalität/Country:		Datum/Date:		Seite Nr.: / page no.:	
		Trompetter Guss GmbH & Co. KG St.-Georgen-Straße 14 95463 Bindlach				Deutsch		28.05.2026		1 von / of 1	
Lfd Nr. No.:	Werkstoffbezeichnung- Werkstoffnummer*/ Material designation- Material grade	Werkstoffspezifikation* /Material specification		Lieferzustand*/ Delivery condi- tion	Erzeugnisform/ Description product	Abmessungen/ Dimensions		Gewicht/ weight [kg]	Prüfgrundlage/ Technische Regel/ Requirement	Bemerkungen/ Notes*) DGRL 2014/68/EU; *) PED	
		Art / Spec.	Nr. / no.			Dicke/ thickness von/from bis/to [mm]	Durchmesser/ diameter- von/from bis/to [mm]				
1	GG 20; GG 25 EN-GJL-200; 250	DIN DIN EN	1691 1561	U U	Gussstück / casting Gussstück / casting			250	AD 2000 W3/1	Bei Verwendung der Werkstoffe in Spalte 2 sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerkes zu beachten. Für die spezifischen Einsatzbedingungen der Werkstoffe ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen notifizierten Stelle erforderlich. For the use of materials acc. to column 2 the regulations and limits of the respective standards have to be observed. The specific material operating conditions have to be approved by the pressure equipment manufacturer or respectively the notified body in charge	
2	GGG 40 EN-GJS-400-15/15 U	DIN DIN EN	1693 1563	U U	Gussstück / casting Gussstück / casting			250	AD 2000 W3/2		
3	GGG 40.3 EN-GJS-400-18-LT	DIN DIN EN	1693 1563	U / b U / b	Gussstück / casting Gussstück / casting			250	AD 2000 W3/2		
4	GGG 35.3 EN-GJS-350-22-LT	DIN DIN EN	1693 1563	f f	Gussstück / casting Gussstück / casting			250	AD 2000 W3/2		
										Die genannten DIN Werkstoffe sind auch im Geltungsbereich der DGRL 2014/68/EU einsetzbar	

Erläuterung/explanation:

AT: Lösungsgeglüht / *solution annealed*; NT: Normalgeglüht und angelassen / *normalised and tempered*; N: Normalgeglüht oder normalisierend umgeformt / *normalised or normalised formed*; U: Unbehandelt; SR: Spannungsarmgeglüht / *stress relieved*; QT: Vergütet / *quenchend*; A: weichgeglüht / *annealed*; AR: wie gewalzt / *as rolled*; b: geglüht / *annealed*; f: ferritisierend geglüht / *ferritic annealed*

* Bei Verwendung der Werkstoffe sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerkes zu beachten. Für die spezifischen Einsatzbedingungen der Werkstoffe ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen notifizierten Stelle erforderlich / *For the use of materials the regulations and limits of the respective standards have to be observed. The specific material operating conditions have to be approved by the pressure equipment manufacturer or respectively the notified body in charge.*

